

[Texte]

The Vice-Chairman: Mr. Cyr.

M. Cyr: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser quelques questions aux représentants de la Commission des sites historiques et des Parcs Canada. L'an dernier, à ce Comité, j'avais fait des représentations relativement à l'aménagement du Vieux Québec à Sillery et on m'avait dit que les négociations étaient au point mort avec les autorités de l'Hôtel-Dieu pour l'acquisition de certains terrains devant faire partie des territoires à être rénovés.

• 1650

Premièrement, je voudrais demander aux représentants de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada si les négociations avec les autorités de l'hôpital pour la vente des terrains nécessaires à cette rénovation ont progressé depuis neuf mois.

Deuxièmement, j'ai appris que les autorités provinciales ne collaboraient pas tellement avec Parcs Canada et la Commission des lieux et monuments historiques du Canada en vue de la réalisation des projets de rénovation prévus. S'il y a vraiment manque de collaboration de la part des autorités provinciales et si on rencontre des difficultés pour obtenir les terrains nécessaires pour terminer ce projet, est-il de l'intention du ministre de poursuivre son programme tel que prévu il y a six ans?

Mr. Murray: Perhaps you would.

Mr. Davidson: Mr. Chairman, there is to my knowledge no development in the sale of the land. The province takes the same position: they will not permit that sale from the Hotel Dieu to Parks Canada. There has been an agreement between ministers that a committee would be set up—Parks Canada, Quebec government officials—to look at the question of somehow doing the entire plan jointly: Quebec might do some work on the lands that somehow might come to them—that are the Hotel Dieu lands—and we would continue our work on the lands that are now held by Parks Canada.

We are continuing to work on those lands that we own, which are the most important lands of the project, but I do not know whether to say that I am optimistic or not about the entire plan. It really has not advanced much, other than an agreement to talk together about it, since we last met.

Mr. Cyr: Compte tenu de l'état des négociations à l'heure actuelle, est-ce que le ministère prévoit à son budget de l'an prochain les sommes nécessaires pour continuer ce projet? Est-ce que le budget peut être diminué en fonction de ce différend entre le Québec et Ottawa sur ce cas particulier?

Mr. Davidson: Yes, Mr. Chairman, we continued, as I said, to go ahead with the plan on our lands, but we are doing it more slowly. We are doing it at a reduced scale, simply because the total plan cannot be carried out, partly because the capital moneys in general available to us are considerably

[Traduction]

Le vice-président: Monsieur Cyr.

Mr. Cyr: Thank you, Mr. Chairman. I would like to put a few questions to those responsible for the Historic Sites Board and Parks Canada. Last year, in this Committee, I made representations concerning developments in older Quebec City and in Sillery and I was told that negotiations were at a standstill with the Hôtel-Dieu authorities concerning the acquisition of certain properties which were to be part of the renovation projects.

First, I would like to ask the representatives of the Canadian Historic Sites and Monuments Board if negotiations with the hospital authorities concerning the sale of properties that is necessary for this renovation have shown any sign of progress during the last nine months.

Second, I learned that the provincial authorities are not collaborating very well with Parks Canada and the Historic Sites and Monuments Board of Canada with a view to implementing the renovation projects. If there is really a lack of co-operation with the provincial authorities and if there are problems in getting the necessary properties to finalize this project, does the department have the intention of continuing its program as it was set up six years ago?

M. Murray: Peut-être voudriez-vous . . .

M. Davidson: Monsieur le président, à ce que je sache, il n'y a pas encore eu de progrès concernant cette vente de terrains. La province ne bouge pas: elle ne permettra pas que l'Hôtel-Dieu vende ses terrains à Parcs Canada. Les ministres ont décidé qu'il serait bon de créer un comité composé de représentants de Parcs Canada et de fonctionnaires du gouvernement du Québec pour étudier la question et voir s'il ne serait pas possible de réaliser le plan conjointement. Le Québec pourrait peut-être faire certains travaux sur les propriétés qui pourraient lui revenir d'une façon ou d'une autre, il s'agit des terrains de l'Hôtel-Dieu, et nous poursuivrions nos travaux sur les terrains qui sont déjà propriétés de Parcs Canada.

Nous poursuivons notre travail sur les terrains qui nous appartiennent et qui constituent la partie la plus importante du projet, mais je ne puis dire si je dois faire preuve d'optimisme ou non concernant la réalisation du projet dans son ensemble. Il n'y a pas eu beaucoup de progrès depuis notre dernière rencontre sauf que nous en sommes tous convenus d'en discuter.

Mr. Cyr: In view of the state of the negotiations at present, has the department put in its next year's budget the necessary funds to continue with this project? Can the budget be decreased because of this difference of opinion between Quebec and Ottawa on this specific point?

M. Davidson: Oui, monsieur le président, comme je l'ai dit, nous prévoyons toujours réaliser le plan sur les terrains que nous possédons, mais les choses avancent plus lentement. Nous avançons à petite vapeur tout simplement parce que le plan global ne peut être réalité, en partie parce que les fonds que